

成吉思汗演义

尹湛纳希

著

安柯钦夫 朝格柱 译

中国戏剧出版社



成吉思汗演義





成吉思汗演义

尹湛纳希

著

安柯钦夫

朝格柱

译

成吉思汗演义（上下册）

尹湛纳希 著
安柯钦夫 译
朝 格 柱

中国戏剧出版社出版

北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲81号

（邮政编码：100086）

新华书店总店北京发行所 经销

文 字 六 〇 三 厂 印刷

787×1092毫米 1/32开本 546千字 29.5印张 4插页

1992年3月第1版

1992年3月第1次印刷

印数：1—10,000册

ISBN 7-104-00355-X/I·128

新登：（京）字第150号

定 价（共两册）：13.45元

目次

第三十一章	木华黎大破乃蛮部 铁木真纳降九部落	441
第三十二章	施恩德统帅感众吏 布仁义军师降两部	461
第三十三章	施仁慈可汗给被俘部主免罪 蒙厚爱圣主为俊男美女完婚	481
第三十四章	铁木真统帅为功臣缔结良姻 阿尔斯楞汗疑忠良施展淫威	497
第三十五章	阿尔斯楞汗骄狂吹红日 木华黎挥师千里战白雪	513
第三十六章	神功三箭碎铸铁 征途一朝遇奇兽	529
第三十七章	上天九兆举部民众集会 部落一统成吉思汗登基	544
第三十八章	赐爵位钦定万年尊号 论功名敕封千秋职衔	559
第三十九章	可汗封官始于老臣 异邦归顺贡纳猎鹰	580
第四十章	伊犁城老陶道作刀下之鬼 杭爱山曲出律被斩首祭灵	595

第四十一章	骄横在傲安巴盖一命呜呼 老谋深算李安全九死一生	612
第四十二章	一口唾沫动摇金朝根基 群策群力决定中原命运	629
第四十三章	金主暴戾国运危机 蒙古进军节节胜利	645
第四十四章	攻辽东耶律留哥投蒙古 率九将成吉思汗征金国	660
第四十五章	奸臣反叛永济丧命 可汗远征兵临黄河	675
第四十六章	不记前仇可汗胸怀海量 稟性难移金主狡黠多端	688
第四十七章	成吉思汗入中原迁京大都 忽必烈生辰平定幽燕地区	702
第四十八章	封领地圣主训太子 摆盛宴可汗慰将臣	722
第四十九章	立功勋木华黎晋封右翼太师 享长寿国太后重修大都白塔	741
第五十章	木华黎征金国连破七城 察合台进西夏鞭笞百官	758
第五十一章	观测星辰高丽国王归圣主 倒行逆施西域郡主遭厄运	775
第五十二章	征西域可汗破三城 攻金国元帅降敌将	792
第五十三章	统帅显威克十城 军师巧计缚顽敌	811
第五十四章	木华黎五十三岁预嘱后事 铁木真六十高龄大显神威	824
第五十五章	李遵瑊西凉丧命 木华黎解州归天	836

第五十六章	纳劝谏可汗班师回国 修功德太后寿终归天	849
第五十七章	吴宪叛乱重夺镇定府 夏王失信再叛西凉城	861
第五十八章	元帅挥师围困青州府 亲王领兵攻打南京城	874
第五十九章	青州府内宝劳元帅授计破宋 六盘山下成吉思汗遣诏灭金	886
第六十章	举国悲痛隆重礼葬成吉思汗 傲慢轻敌南征军队首次失利	902

第三十一章 木华黎大破乃蛮部 铁木真纳降九部落

白鸡年(公元1201年)。宋宁宗嘉泰元年。金章宗泰和元年。铁木真四十岁。

且说木华黎得知沙勒吉岱部被俘的四十人中有一个夺骑而逃，并未下令派兵追捕。

太阳汗得知，立刻招那逃兵询问波他邦的动向，不料那逃兵说他是从土牢里跑出来的，对一切一无所知，只听说扎拉玛带着木华黎赐予的珍贵珠宝不知去向。再则听到议论说铁木真的军队马弱膘瘦。

太阳汗立刻下令把他那匹马牵来当场检验，果然发现皮包骨头，瘦弱不堪。他得意地对文臣武将说：“这是天赐良机，我们只要选择险要峡谷，把他们引诱进来，让他们渴死、饿死。”胡拉苏布其、曲出律等几位大将跨前一步，回禀道：“我们拥有二十万大军，给养供应非常困难，兵贵神速，这对征战不利。波他邦运用特殊战术，往往采取出其不备、突然袭击。所以，我们必须在他察觉之前，以迅雷不及掩耳之势，打他个措手不及。”太阳汗表示赞赏，决定

出兵。

可是，几天过去了，毫无动静。胡拉苏布其大将心急火燎，进殿敦促太阳汗立刻发兵。太阳汗却在金殿上苦思冥想，犹豫不决。胡拉苏布其大将敦促道：“大汗如果觉得亲临前线有危，何不派夫人率兵出征？”太阳汗羞愧难当，托辞说：“昨天就送去了交战书，今日发兵不迟！”胡拉苏布其大将喜形于色：“臣已摸透波他邦的底细，制定了绝好的对策，待到他们醒悟，早已溃不成军。”太阳汗听罢暗自高兴。

胡拉苏布其大将当即派遣伊德尔·道布前往波他邦军营递交开战书不提。

且说岱音桑带着木华黎的手书和礼品，赶了三天的路程，来到扎拉玛的宿营地，亲手交付给本人。扎拉玛拆开信札，只见写道：“你务必按此计行事：你托词携家潜逃，我派亲弟岱音桑追杀，你以杀死他相威胁，然后逃往乃蛮部。你先去暂住布都俄部伊拉谷森府邸，并可叫他阅读此信，然后将你携带之珍宝，分赠给那班官宦权贵，包括扎木合在内，以获得他们对你的信任。当然，对达达东嘎和蒙勒吉两位老臣特需敬重，以离间和太阳汗的关系。同时，你尽一切可能蛊惑他们尽早开战，拖延时间则对我军无利。事关重大，万望谨慎。”扎拉玛掩饰不住内心的高兴，于是携带全家当即投奔布都俄部。途中，扎拉玛命令家丁把岱音桑捆绑起来，岱音桑甚感突然，质问扎拉玛这是为何？扎拉玛道：“我们九位大将都是有功之臣，可铁木真只重用你哥哥一人，所以我才决定离开他，现在把你杀掉，就去投奔乃蛮。”

岱音桑暗自思忖，这一定是哥哥制定的密计，便当着众人苦苦求饶，扎拉玛这才把他放走，带着全家妻子儿女和一千人马投奔乃蛮部而去。一路上到处散布，扎拉玛投靠了乃蛮部，带走了铁木真的无价珍宝。

恰逢布都俄部伊拉谷森，两人深夜密谈。第二天先去拜见扎木合，奉赠二千两白银，谈起铁木真待人不公，只知重用木华黎，冷待其他弟兄，所以扎拉玛他用尽心计把赐予木华黎的珍宝全部骗来归顺太阳汗。假如能容他扎拉玛，其余七位伙伴也会相继来归。这样，贵军一到，铁木真必败无疑。扎木合听罢，眉飞色舞，心想：“我如果把他的话传给太阳汗，将来一旦打败铁木真，岂不都成了扎拉玛的功劳，且不如先把他稳住，再作道理。”于是命令手下好生招待风尘仆仆远道而来的贵客。

再说扎木哈连夜召请胡拉苏布其、曲出律等几位将军进帐，秘密商讨军机。谈到得意处，曲出律干脆和盘托出他推翻太阳汗父子朝廷、篡权夺位的阴谋。扎木合说：“此乃顺理成章之事，我听扎拉玛说，波他邦中铁木真只重用木华黎，其余大将个个心怀不满，趁此良机，立刻发兵进攻，尽管木华黎有千条妙计也无法施展。待他们大将同来归顺之时，连同太阳汗一起杀掉，这样乃蛮部乃至波他邦不就全成了我们四个人的战利品吗？”于是，他们共同召见了扎拉玛。扎拉玛把珍宝分赠给每人一份，并说：“听说乃蛮部开来二十万大军，波他邦军心浮动，人人自危，现在确是进攻的最好机会，切不可放过！”听者莫不欣喜，此事却独不给

太阳汗得知。

双方军队都开到了前沿阵地，马蹄尘烟，历历在目。一切表明就要开战了。

军师木华黎格外忙碌，他在频频下达命令，部署战斗。按照命令，敖龙夫和高尔黑两人进帐下跪叩头，他俩原是跟随铁木真的族人何日达、胡莎古尔、达拉吉岱受人指派来波他部策反的罪犯，后被木华黎开恩免于一死。木华黎说道：“你们还记得我免你一死的恩德吗？”敖龙夫和高尔黑连连叩头道：“小人刻骨难忘。”木华黎道：“那你们能为我赤胆忠心地干点事情吗？”敖龙夫和高尔黑二人千恩万谢地叩头道：“我们早就想报答军师天高地厚的恩德，苦于找不到机会，别说是干一件事，就是干一百件事，就是拼上性命，也愿意效力！”木华黎道：“我想启用从扎木合那里俘虏来的那些沙勒吉岱部人，现在已经带到帐外，我假意下达一道命令，把他们统统杀掉，你们就代为求情赦免他们一死，到时候我会答应你们的要求。这么一来，他们就会对你俩感恩戴德，然后，你俩就带着他们以叛逃为名投奔扎木合的军队。到那里自然有扎拉玛大将接迎你们，一切听他调遣，待到战争末尾，扎木合如果败逃，你们就将他捕获亲自押到我的帐下，不得有误。”敖龙夫和高尔黑接过木华黎的亲笔信，按照军令把那些俘虏押赴刑场，只见他们呼天喊地，哭成一团。敖龙夫对高尔黑道：“我看他们也挺可怜，不妨我试试向军师求情，暂免他们一死，来日将功补过？”高尔黑问：“如果军师赦免死罪，你们愿意为他效力吗？”俘虏们同

声高喊：“拼死效力，以报恩德。”敖龙夫向行刑手说道：“列位稍候，我去去就来。”不久，敖龙夫疾马驰来，手里高举着赦免令，将他们个个松绑，连夜带人进发，去执行神秘的使命。

来到扎木合驻地，敖龙夫和高尔黑说明来意，士兵们都互相认识，加之只除两个克烈特人之外，其余全是沙勒吉岱人，没惹起丝毫疑心，便把他们领进军营。趁着天黑夜晚，敖龙夫和高尔黑找到扎拉玛的帐篷，递交了木华黎的亲笔信。扎拉玛在灯下观看，信上告诉他明天正午太阳汗率领军队去杭爱山作战，届时布都俄部的军队将打出波他邦的旗幡，抗击乃蛮部队。你要火速派人连夜到杭爱山的红山头接受十个营的旗幡，将其中七个营的旗幡交给伊拉谷森，留下三个营的旗幡由你随身携带，一俟交火，乘兵荒马乱之际，你们就在乃蛮军中扬起我军旗幡，乱其军心。扎拉玛当即和敖龙夫、高尔黑磋商，派出精悍人马，连夜奔赴杭爱山红山头去接受军用旗幡。

翌日，在杭爱山东面的杭达盖平原上，波他军和乃蛮军摆开了阵势。战鼓齐鸣，号角连天。波他军的先锋哲别大将和别勒古台率军迎战乃蛮部先锋伊德尔·道布，侧翼哈撒儿的军队和太阳汗率领的部队交锋。太阳汗看得清楚，波他军人数不多，且战马瘦弱，大有不堪一击之势。于是派人通告伊德尔·道布可以全面出击。伊德尔·道布听见鼓声阵阵，不免心血沸腾，大喊一声：“为君主而战，死也光荣！”一马当先冲出阵角。波他军中别勒古台手持大刀飞马而来，两人你杀我砍，不到二十回合，别勒古台拨马逃回军阵。伊德尔·

道布哪肯放过，独自一人策马追进波他军阵。他的部下惊魂未定，随着一下敲木梆的声响，从波他部射出万枝乱箭，迫使乃蛮军大步后退。更令人不解的是几乎就在同时，波他军也迅速后退了。

伊德尔·道布单人独马，在波他军里横冲直闯，不料战马被拦马索绊住，连人带马滚作一团，顿时被一群波他军校捆绑起来，驮在马上蜂拥而去。

这厢，乃蛮军由胡拉苏布其指挥，好不容易杀出一条退路，却又陷入波他军的重围。只见波他军的阵门一开，闪出别勒古台，挥舞铁棒杀将过来。两人你杀我砍，火星飞溅，不到三十回合，别勒古台将铁棒在地上捣了几下，立刻掉转马头跑回自己的军阵。

站在土丘上的太阳汗看得真切，误以为别勒古台被胡拉苏布其打败而逃，立即亲自擂起军鼓，向波他军发起全线反攻。随着波他军阵营响起隆隆炮声，哈撒儿的军队分开两扇，立刻变成鹰嘴阵，像给乃蛮军的两肋插进两把钢刀，打个措手不及。幸好，没等交火，波他军似乎得到新的军令，擦过他们的身边，急匆匆地向杭爱山北开去。太阳汗此时定睛一看，那股军队里飘展着铁木真的大旗，急忙下令跟踪追击。

不料刚接近杭爱山东侧，突然山谷中又传出炮响，还伴着急促的进军军鼓军号声。太阳汗下令就地待命，急忙派人侦察，士卒回来禀报，原是哈撒儿和哲别的军队，逃遁得不知去向。

曲出律对太阳汗道：“此乃木华黎的诡计，企图造成沿途都有伏兵的假象，以动摇我等追击的决心。”太阳汗道：“此乃追杀敌军的天赐良机，绝不可中途而废。”一声令下，继续追击而去。当乃蛮军进军到杭爱山东北角，只见远处尘土飞扬，迎面驰来一股军队，一看是铁木真率领的少年将军们，不经意地打了几个回合，便匆匆向山里逃去。太阳汗激动不已，用马鞭指着铁木真的后背说：“哈哈，真正的敌人就在这里。”于是放弃追击哈撒儿，改变计划向铁木真追去。

铁木真在前头逃跑，太阳汗在后面追赶，山路崎岖，时隐时现，距离越来越近，杭爱山的红山头遥遥在望。不料从侧面峡谷里，木华黎率领军队闪了出来，他首先把铁木真等人放了过去，拦住乃蛮军的先锋部队杀将起来，没等乃蛮军部署战斗，木华黎率军撤退，去追赶铁木真。乃蛮军穷追不舍，眼见波他军转入杭爱山西北方向的一条大河湾里。太阳汗顿生疑虑：“恐怕此乃木华黎的奸计，莫不如退兵去包抄他大本营。”胡拉苏布其和曲出律几乎同声回答：“主公万万不可，我们一旦退兵，等于给他们制造反攻机会，他们很快和北山口的哈撒儿会合，前后夹击。倒不如趁他们渡河混乱之际，发起强攻，打他个落花流水。”太阳汗觉得此话有理，下达了攻击的军令，乃蛮军向大河冲去。谁料，在杭爱山布尔厚吐高地上，铁木真率军布好了阵势，等候太阳汗多时了。太阳汗不得不下令占领高地，以打开通向河湾的道路。铁木真却不认真抵抗，且战且退，走进了布尔厚吐山谷深处。太阳汗对此又生疑虑：“他们退进这条死胡同，必

有计谋。”曲出律反问道：“他们再有计谋，也飞不出这条死山谷了。”此时军校来报，杭爱山西侧埋伏着木华黎的军队，专候我军渡河。”太阳汗大吃一惊，莫非陷入了铁木真布下的陷阱？”前面一声炮响，闪出一支军队，为首的是两个孩子，头顶上打着红色狮子旗，上写“拙赤”“察合台”。太阳汗知道他们是铁木真的大太子和二太子，并不放在心上，嘱咐曲出律挑选一班精兵良将，务必把他们活捉，这样就可瓦解波他军的军心。曲出律听罢，立即组派人马绕道迂回追击。这支军队行动神速，马匹都是经过狩猎训练的骏马，爬山走坡无所不能。正当他们接近目标时，拙赤和察合台带领军队进入一个小河湾，顿时不见踪影。太阳汗指挥大军不敢贸然前进，却又发现在布尔厚吐山嘴上出现了铁木真的旗幡。太阳汗用马鞭直指铁木真，大声喊叫：“全军不可怠慢，奋力活捉铁木真！”于是全军迤邐数里，拥进狭窄的布尔厚吐山谷。

铁木真站在山头上亲自指挥，敲响军鼓，命令全军：“杀上去！”就像群山晃动，万泉喷涌，在乃蛮军的鼻子底下突然冒出来千军万马，十二股军队以虎牙阵势摇旗呐喊地杀将过来。随在乃蛮军尾部的扎木合对左右各部主说道：“此次太阳汗动用二十万大军，企图一举歼灭波他军，如同宰羊一般，想不分头、蹄、下水，一口气统统吃掉。现在可以看得出来，波他军阵容齐整、锐气不减，我等可要见机行事！”听罢此番议论，麦勒吉部的陶道、瓦剌部的豪比吐花故意放慢进军速度，观察两军动向。此时，波他军的两员战将阿鲁哈和

苏赫埋伏在山嘴处的伏兵跃身而起，从山谷两侧施放乱箭。乃蛮军遭到意外袭击，阵脚顿时大乱，更使他们惊异的是，随着阵阵螺号声，原以为逃遁的哈撒儿军队，却从山谷里窜出，前来参加战斗。

乃蛮军面对战局的突变，感到又惊又怕。太阳汗预感前景不妙，当即兵分三路，向三个方向突击，企图冲出重围。只因山谷狭窄，调动人马困难，也分不清什么方向，四周的山岗上到处都是波他军，如同大山崩裂一样，岩石滚滚，硝烟弥漫。前沿阵地上，胡拉苏布其同阿鲁哈交手，曲出律则和苏赫交战。双方四员战将使出高强武艺，互不相让。打了几十回合，分不出上下高低。只见阿鲁哈退后几步，把月牙斧在空中晃动了几下，突然飞马向胡拉苏布其冲击过去，但等和胡拉苏布其照面时却低下头从他腋下钻了过去，未等胡拉苏布其转过马头，阿鲁哈却掉转身来，冲他后脑勺猛砍一斧，胡拉苏布其的脑袋开花，死于马下。曲出律见此光景，早已魂飞体外，只想虚晃一枪，摆脱苏赫的纠缠。谁料苏赫策马飞驰而来，扔掉兵器，跳上曲出律的战马，拦腰将他抱住，俩人同时双双落马。这时军士蜂拥而上，活捉了曲出律。

太阳汗惊恐万状，悄悄退隐军中。此刻，波他军左侧别勒古台挥师冲杀过来，右翼宝涛率军冲下山谷，恰逢明嘎坦因战马惊逃而掉下马来，他的副将嘎拉朱布和前来助战。哈撒儿在一旁看得清楚，正当嘎拉朱布和举刀砍杀宝涛之际，哈撒儿一箭射中他的手腕，他无力再战，只得逃回军中。太阳汗早已无心再战，正在筹划如何退却之时，只见铁木真飞

马率军向他杀来。太阳汗只好且战且退，好不容易撤出山谷，退出五十余里，军队突然停了下来。派去侦察兵，回报说在前头丘陵地带发现伏兵。太阳汗命令道：“这次直线撤退，绝不要走进任何山谷。”乃蛮军只好硬着头皮前进，不料赤刺温和帖木格两员战将带领军队从两旁山谷冲杀过来，把他们拦腰切断，分割成为两截。太阳汗忙领前锋部队，横跨山脊向杭爱山西侧大河突围。刚刚进入河湾，早在此地等候的铁木真一声令下，三股精兵向乃蛮军压了过来。南边打红旗幡的拙赤和察合台也追赶上来，向敌军施放乱箭。这时，乃蛮军已经溃不成军，乱作一团。扎木合原本在后卫部队，一看局势恶化，便带领自己的人马向相反的方向逃跑。太阳汗率领的部队则受三面夹击，只好被迫又转向西南方向突围。怎奈未走多时，恰逢木华黎率兵拦截，乃蛮军四面被围，走投无路，而且波他军源源开来，阵容井然，刀枪林立，威风凛凛，杀声震天。

乃蛮军见此光景，已经失去战斗力，人人都想临阵脱逃，结果互相践踏，怨声不绝。波他军则利用占据高地的优势，向山谷中施放的乱箭如同蝗虫漫天飞来，迫使乃蛮军无法抬头。正北红山头上，铁木真高高站立着，两旁是神箭手哈撒儿、朝莫尔根、宝涛三人，他们抽箭搭弓，集中向太阳汗的黄色旗幡射击。一箭射穿宝雷王的右肩，他当即跌下马来。曲出律飞马向前，把他抢救出来，来到太阳汗近前，忙说：“和他们这般纠缠下去，我们都要死在乱箭之下！”说罢，亲自带领几百名士兵突围。正当太阳汗略感欣喜之际，一